

APPENDIX I

The questions for interviewing to elicit subjects' spoken English

1. Could you please introduce yourself?
2. What is your purpose of working in Singapore?
3. Can you tell me your job in Singapore?
4. Can you tell me your nice experience when you worked in Singapore?
5. Can you tell me your bad experience when you worked there?
6. What was your employer's job?
7. What did you usually do when your employers were not at home?
8. What was your employer's name?
9. Can you tell me little bit information about your employer in Singapore?
10. What was your employer's favorite food?
11. Can you tell me how to cook (one of the employer's favorite foods)?
12. Tell me your activities in the morning until late at night when you worked in Singapore?
13. Okay, now tell me about your family (parents, husband, and children)!
14. When you worked in Singapore, what did you usually do if you suddenly missed your family?

APPENDIX II

Interview with the 1st subject

- Interviewer: Could you please introduce yourself?
- Interviewee: I want to introduce my self to you. My name is Dewi Sulandari. I come from Jember east java of Indonesia. I was born on June 28th 111979. I am still single. My last education is Junior High School. My religion is Moslem. I have my mother but my father passed away already. My mother name is Atma. She is 65 years old. I have experience in Singapore for 4 years start from 2000-2004.
- Interviewer: What was your purpose working in Singapore?
- Interviewee: I want to looking money for my family and my children.
- Interviewer: Can you tell me your job in Singapore?
- Interviewee: I cooking, cleaning the house, washing car then ironing.
- Interviewer: Can you tell me your nice experience when you worked in Singapore?
- Interviewee: My ma'am is very very good.
- Interviewer: And then how about your bad experience?
- Interviewee: First time I come there my ma'am cousin very very angry with me about I don't know to iron is wrong.
- Interviewer: What was your employer's job?
- Interviewee: My ma'am stay the home. Everyday watch television. And then only Saturady and Sunday go out working.
- Interviewer: What did you usually do when your employer were not at home?
- Interviewee: I clean the house, 2 house then after come back I cooking for my madam.
- Interviewer: What was your employer's name?
- Interviewee: Madam A Ha Chan, madam A Bo Cheng. 4 cousins. Number 1 Christine, number 2 Vikisya, and number 3 Kim Hong and number 4 Johana.
- Interviewer: Can you tell me little bit information about your employer?
- Interviewee: I don't know
- Interviewer: What was your employer's favorite food?
- Interviewee: Chinese food and Indonesian food.
- Interviewer: Mention it, please!
- Interviewee: Chicken rice, frying pork, and then fried noodle, spaghetti.
- Interviewer: Can you tell me hoe to cook spaghetti?
- Interviewee: Yes I can. I chop the garlic and then tomato and spaghetti then I cook the garlic first then I put in all the tomato sauce then the spaghetti.
- Interviewer: Tell me your activities in the morning until late at night when you worked in Singapore?
- Interviewee: Five o'clock I wake up, I clean the kitchen after that I prepare the breakfast after that I cleaning the house, sweeping after sweeping I wash the cloth, finish wash he cloth I cleaning the bathroom. After that I cleaning the other one. Eleven o'clock I cooking. And then after one o'clock I iron. Finish iron, five o'clock I cooking again until seven o'clock. Seven o'clock after dinner I clean the kitchen then nine o'clock sometimes ten o'clock I go to sleep.
- Interviewer: Tell me about your family?

Interviewee: I have mother but my father passed away, I have one brother.

Interviewer: When you worked in Singapore, what did you usually do when you suddenly missed your family?

Interviewee: I send the letter or I call my mother.

Interview with 2nd subject

Interviewer: Good morning

Interviewee: Good morning, ma'am.

Interviewer: How are you?

Interviewee: I am fine thank you.

Interviewer: Could you please introduce yourself?

Interviewee: I want to introduce myself to you. My name is Mujiarti. I am 26 years old. I am single. My religion is Moslem. My last education is Junior High School. I have one brother and two sister. I still have parent. My parent job is a farmer. I have experience in Singapore for 4 years.

Interviewer: What was your purpose working in Singapore?

Interviewee: Because I want to get money to help my parent and for my future.

Interviewer: Can you tell me your job in Singapore?

Interviewee: My job in Singapore is clean the house, washing, cooking, ironing, wash the car and take care two children.

Interviewer: Can you tell me your nice experience when you worked in Singapore?

Interviewee: My nice experience is every Sunday my employer always bring me go to the mall and go shopping. And then every evening I always swim with my employer in the swimming pool, below my employer house.

Interviewer: How about your bad experience?

Interviewee: My bad experience is, I work in 2 place. The one in house and the second in the factory. Sometimes if my employer angry with me, he never give me eats. And sometimes he score me.

Interviewer: What kind of punishment did your employer give to you?

Interviewee: He always call me pig or the dog. And then sometimes he bit me.

Interviewer: What did you do after that?

Interviewee: I go to the embassy and I report my employer.

Interviewer: What is your employer's job?

Interviewee: The first and second employer job is businessman.

Interviewer: What did you usually do when your employer were not at home?

Interviewee: I cleaning the house, washing sometimes ironing and then wash the car.

Interviewer: What was your employer's name?

Interviewee: The first employer name is Mr. So Kin Ju.

Interviewer: Can you tell me little bit information about your employer in Singapore?

Interviewee: The employer is very like with the good maid will be honest and hard working. She don't like to maid if talking lie.

Interviewer: What was your employer's favorite food?

Interviewee: My employer favorite food is Kare, Steamfish, and Chicken Rice.

Interviewer: Can you tell me how to cook Chicken Rice?

- Interviewee: First time boil the chicken, first time boil the water and put the chicken. After half hour, take up and then keep the chicken soup and then fry the garlic, fry the onion until smelling nice. And then put inside the rice. Put little bit seasoning oil and then put the rice. Fry for 10 or 16 minute after that make together with chicken soup and boiling in the rice cooker.
- Interviewer: Tell me your activities in the morning until late at night when you worked in Singapore!
- Interviewee: Every morning I'm cooking for breakfast and then I ask the children to wake up. I help them to take shower and I help them to use uniforms and school shoes. After that I prepare the breakfast and then go to below, send the children go to school use the school bus. And after finish I go to the market. After go to market, I come home and clean the house. About nine o'clock, my employer go to office ready then I mopping and washing. After 12 o'clock I cooking for lunch. And then I pick up the children from the school. Then 1 or 2 o'clock I ask my employer child to do homework. After that I ask my employer child to sleep in the afternoon. After my employer child wake up ready, I bring them go to walk in the garden or swimming pool. And then 5 o'clock or 6 o'clock I ask my employer child to take shower and then watch TV or do something. After 6 o'clock, I cooking for dinner and 7 o'clock all my employer and my employer child eat dinner. And then after I cook dinner, I go to below, I wash the car. And then after finish I clean the kitchen and if my employer go to sleep, I clean the house like sweeping or mopping. And then I brush teeth, wash my face, and I go to sleep.
- Interviewer: Can you tell me about your family? Your parents?
- Interviewee: Yes I can. I have one brother and two sister. My brother still school in the Secondary High School. And my younger sister school in the Senior High School. And then my older sister working in the factory. An my mother stay in the house. And my father is businessman like he sell the fruits.
- Interviewer: When you worked in Singapore, what did you usually do when you suddenly missed your family?
- Interviewee: If I miss my family I will call my family in Indonesia use the telephone or I send the letter.

Interview with 3rd subject

- Interviewer: Good morning
- Interviewee: Good morning
- Interviewer: How are you today?
- Interviewee: I am fine thank you.
- Interviewer: Could you please introduce yourself?
- Interviewee: My name is Yustina Jedo Makin. I am 29 years old. My last education is Junior High School. I am married.
- Interviewer: What was your purpose working in Singapore?
- Interviewee: The purpose working in Singapore is I want to make more money and I want experience.

Interviewer: Can you tell me your job in Singapore?

Interviewee: My job in Singapore is a housekeeping like a clean the house, wash, ironing, and do marketing and take care the children.

Interviewer: Can you tell me your nice experience when you worked in Singapore?

Interviewee: My nice experience is I am happy because my ma'am is very good and once a month she allowed me to go to church.

Interviewer: And how about your bad experience?

Interviewee: My bad experience is I am very angry if my ma'am knock my door to ask me to turn on the light on and turn on the AC.

Interviewer: What is your employer's job?

Interviewee: He is a businessman

Interviewer: What did you usually do when your employer were not at home?

Interviewee: I just do all my house work.

Interviewer: What was your employer's name?

Interviewee: My employer name is Mrs. Sweekie

Interviewer: Can you tell me little bit information about your employer in Singapore?

Interviewee: She is very good and she is kind person.

Interviewer: What was your employer's favorite food?

Interviewee: My employer favorite food Chinese food like fish, sweet and sour chicken, sweet and sour pork.

Interviewer: Can you tell me how to cook sweet and sour chicken?

Interviewee: The chicken I cut into small pieces after that I mix it with seasoning oil a bit, sauce a bit after that I fry one by one. All I fry after I take out. After that I chop some garlic. I fry until nice smell. Then I put chicken inside and I mix tomato ketchup and chili sauce a bit and put some sugar. After that I put spring onion on top and I take out put into the plate.

Interviewer: Now, tell me your activities in the morning until late at night when you worked in Singapore?

Interviewee: In the morning I wake up in 06:30, the first time I wake up the children after that I prepare the uniform, prepare the shoes, prepare the breakfast after that I send them to school. After come back to school, I take my breakfast. After take my breakfast, I do my housework. After I do my housework, I clean my ma'am room upstairs. After that I just wait the children come back to school and I prepare the lunch for them. After that I ironing, washing also. After that I prepare dinner. After I cooking, after that I prepare my self to eat then after that I take shower then going to bed.

Interviewer: Now about your family, tell me please!

Interviewee: I have my husband and I have one child, I have 4 sister and 3 brother.

Interviewer: How about your parents?

Interviewee: My mother is still a life but my father is passed away already.

Interviewer: What are your parents doing?

Interviewee: They work in farmer.

Interviewer: This is the last question, when you worked in Singapore, what did you usually do when you suddenly missed your family?

Interviewee: I just send the letter if I have money I will call them.

Interview with 4th subject

Interviewer: Good morning
Interviewee: Good morning
Interviewer: How are you today?
Interviewee: I am fine thanks.
Interviewer: Could you please introduce yourself?
Interviewee: My name is Maria Sabu Hayong. I am 29 years old. I am from NTT. I am single. And I still have parents.
Interviewer: What was your purpose working in Singapore?
Interviewee: I go to Singapore because I want to earn more money; actually I want to improve my English.
Interviewer: Can you tell me your job in Singapore?
Interviewee: I take care of the children, cooking, ironing, washing the car.
Interviewer: Can you tell me your nice experience when you worked in Singapore?
Interviewee: I always go out in Sunday to go church
Interviewer: And how about your bad experience?
Interviewee: I always get scoring by grandma. When I cook not nice, she will complain then ask me to cook again.
Interviewer: And then what is your employer's job?
Interviewee: My employer is dentist
Interviewer: What did you usually do when your employer were not at home?
Interviewee: I always stay at home because I have to take care of the children.
Interviewer: What was your employer's name?
Interviewee: My employer name Fong Gek Ellis
Interviewer: Can you tell me little bit information about your employer in Singapore?
Interviewee: My employer don't like dog, because she is asthma. She is afraid of dog.
Interviewer: What was your employer's favorite food?
Interviewee: She like to drink black bean soup.
Interviewer: Tell me your activities in the morning until late at night when you worked in Singapore?
Interviewee: I wake up at 06:30, cleaning my self and prepare my children uniform, prepare the breakfast, wake up the children, help him to change the uniform and after that I send him to go to school. After that I clean all the house. After tha I prepare the food for lunch. And I go down to pick up from school. After that I ironing and at 3 o'clock, ai prepare food for dinner. And I cook at 6 o'clock. And 7 o'clock is dinner time. At 08:30, I clean up all the kitchen and 9 o'clock I go to bed.
Interviewer: Now tell me about your family!
Interviewee: I still have parents. My father is farmer and my mother is housewife. I have 3 brothers. Two of boy is married and one of them is still study.
Interviewer: When you worked in Singapore, what did you usually do when you suddenly missed your family?
Interviewee: I just write the letter.
Interviewer: Ok, thank you.
Interviewee: You're welcome.

Interview with 5th subject

Interviewer: Good morning
Interviewee: Good morning
Interviewer: How are you today?
Interviewee: I am fine thank you.
Interviewer: Now, could you please introduce yourself?
Interviewee: My name Dewiyanti. I am still single. I am 25 years old. I have mother and father. My mother and father is farmer.
Interviewer: What was your purpose working in Singapore?
Interviewee: I go to Singapore; I want to make more money.
Interviewer: Now, tell me your job in Singapore?
Interviewee: I take care three children. I cooking, I washing, I cleaning, wash car.
Interviewer: Can you tell me your nice experience in Singapore?
Interviewee: Every month give me money, every Saturday and Sunday I can go out.
Interviewer: And how about your bad experience?
Interviewee: Sometimes he skull me because cleaning not clean.
Interviewer: What was your employer's job?
Interviewee: He go office.
Interviewer: What did you usually do when your employer were not at home?
Interviewee: I cleaning, ironing, I do my job everyday.
Interviewer: What was your employer's name?
Interviewee: My employer name is Mr. Chang Lian Chai.
Interviewer: Can you tell me little bit information about your employer in Singapore?
Interviewee: My employer very good. He always give everything what I want. I ash money, give me money. And then sometimes ask me to call my parents.
Interviewer: What was your employer's favorite food?
Interviewee: Steam egg and spaghetti.
Interviewer: Now, can you tell me how to cook steam egg?
Interviewee: Sorry, I don't know.
Interviewer: Tell me your activities in the morning until late at night when you worked in Singapore?
Interviewee: I morning wake up and then wash the cloth and then I cook the rice and I send my employer children go school and then I go home and then I go market and then I cooking and then I change the cloth for him and then bring him to play ground downstairs.
Interviewer: Now about your family, tell me please!
Interviewee: I have two brother and I have one sister. Two brother now go Malaysia to work.
Interviewer: When you worked in Singapore, what did you usually do when you suddenly missed your family?
Interviewee: I just call my parents.
Interviewer: That's all?
Interviewee: Yes.
Interviewer: Thank you
Interviewee: You're welcome.

Interview with 6th subject

Interviewer: Good afternoon, how are you?
Interviewee: Good afternoon. I am fine ma'am.
Interviewer: Could you please introduce yourself?
Interviewee: May I introduce myself. My name is Siti kalimah. I come from Madiun east java of Indonesia. I am 20 years old. I am single. My last education is Senior High School. I have experience before in Singapore for 4 years. My employer name is Mr. Lee Eng Khiak.
Interviewer: And then what was your job in Singapore?
Interviewee: Ehm, cooking, cleaning, wash the car and take care of two grandmothers.
Interviewer: And then, what was your employer's job in Singapore?
Interviewee: He work in office and my ma'am is a teacher.
Interviewer: So, his wife is a teacher. And then, did you take care of the baby?
Interviewee: No.
Interviewer: No, Ok. And how about your family, have you married already?
Interviewee: No, I am single.
Interviewer: You're single. Then what are your parents doing?
Interviewee: My parents is a farmer.
Interviewer: How long have been in Singapore?
Interviewee: For 4 years.
Interviewer: How much was your salary?
Interviewee: My salary is two hundred and sixty.
Interviewer: Did you take care of the baby?
Interviewee: No.
Interviewer: Ok. Then how many children does your employer have?
Interviewee: Two children.
Interviewee: How old are they?
Interviewee: The daughter is 27 years old and the son is 20 years old.
Interviewer: Did you also cook some foods for the children and also for the grandmothers?
Interviewee: Yes.
Interviewer: What kind of food do you usually cook for them?
Interviewee: Chinese food. For example chicken soup, steam fish, cap cay, fried rice, fried noodle.
Interviewer: And then can you tell me how to cook steam fish?
Interviewee: First, I clean the fish first. After I take the plate and then I take the seasoning, seasoning oil and ginger and spring onion, chili after I cut the chili like the long long and then ginger also long and spring onion also same. And then I put the fish on the plate after I put the big chili and ginger on the on top the fish and after I put seasoning, seasoning oil like the sauce and then I cook for 15 minutes or 10 minutes. And then after cook oil fish I take the spring onion on the top after I take and I serve.
Interviewer: Next, now you're going to Hongkong right?
Interviewee: Yes.
Interviewer: And then what is your promise to your employer in Hongkong, later on?

Interviewee: I promise to be a good housemaid and I follow my employer instruction
Interviewer: Thank you very much for the information.

Interview with 7th subject

Interviewee: Good morning ma'am, my name is Sriatun. I come from Malang east java of Indonesia. I am 23 years old. My last education Junior High School. My religion Moslem. My husband is 23 years old. I have one son eleven month. I have experience before in Singapore 4 year. My employer name Wan Wie Ting. My employer working businessman. My employer in house have 5 people. Mom, sir, two son and grandmother. My duties working clean the floor, cooking, ironing, go to market, send and pick from school.

Interviewer: What was your job in your employer's house before?

Interviewee: My job is maid, my employer businessman.

Interviewer: No..No.. I mean, what were you doing in your employer's house?

Interviewee: Cooking, cleaning house, take care the children then go to school and pick up from school.

Interviewer: Can you cook some foods for the employer?

Interviewee: Yes, I can.

Interviewer: What food do you usually cook for your employer?

Interviewee: Steam fish, soup and the vegetable.

Interviewer: Can you mention how to cook steam fish?

Interviewee: Clean by clean inside and outside and after put on the plate and cut ginger and spring onion after cooking about 10minutes. After, put a hot water, hot oil, little bit then put up to on the fish after take out, put the spring onion.

Interviewer: Did you also take care of the children there?

Interviewee: Yes.

Interviewer: How old?

Interviewee: Seven years old.

Interviewer: After the children going home to school, what did you usually do?

Interviewee: I ask him to take the uniform, go to shower and prepare the lunch for him.

Interviewer: And then what food do you usually cook for the children?

Interviewee: Steam fish and soup, fried vegetable, pourage.

Interviewer: What time did your employer go home?

Interviewee: Eight o'clock

Interviewer: Both of them?

Interviewee: Only sir and ma'am.

Interviewer: What is your purpose go to Hongkong?

Interviewee: I want to take more money for my children preschool.

Interviewer: What is your husband doing?

Interviewee: My husband is farmer

Interviewer: What about your parents?

Interviewee: My parents farmer.

Interviewer: How many children do you have?

Interviewee: One

Interviewer: How old?
Interviewee: Eleven month.

Interview with 8th subject

Interviewer: Good afternoon, how are you?
Interviewee: I am fine ma'am
Interviewer: Could you please introduce your self?
Interviewee: Excuse me, I want to introduce myself to you. My name is Wiji Utami. I am 26 years old. I come from Blitar, east java of Indonesia. I am married already. I have one daughter. She is two 2 years old. My last education is Junior High School. My religion is Moslem. I have the experience before in Singapore for 4 years. In Singapore I can do cooking, marketing, wash the plate, ironing, wash the car.
Interviewer: What was your employer's job in Singapore?
Interviewee: My employer is businessman
Interviewer: Do you have only one employer?
Interviewee: I have two employer
Interviewer: Did you take care of the baby?
Interviewee: Yes I can.
Interviewer: Can you tell me how to take care of the baby?
Interviewee: I bagging the baby, I change the pampers for baby then if the baby cry I must make the baby not cry again.
Interviewer: Now about your family. Have you married already?
Interviewee: Yes.
Interviewer: What is your husband doing?
Interviewee: My husband doing is farmer.
Interviewer: And how about your parents?
Interviewee: My parents is a farmer also.
Interviewer: How many children do you have?
Interviewee: I have 1 children
Interviewer: How old?
Interviewee: 2 years old.
Interviewer: How long have you been in Singapore?
Interviewee: 4 years
Interviewer: How much was your salary?
Interviewee: My salary is two hundred eighty dollars Singapore.
Interviewer: Did you take care of the children there except the baby?
Interviewee: No.
Interviewer: Did you also cook some foods in Singapore?
Interviewee: Yes.
Interviewer: Can you mention some foods that you usually cook?
Interviewee: I can cook soup, chicken rice, steam fish, fried vegetable.
Interviewer: Can you tell me how to cook fried vegetable?
Interviewee: First time, I wash the vegetable, I prepare all the ingredient. I cut the vegetable. I chop the garlic. I take the frying pan, I put little bit oil then I fry the garlic until little bit brown color and then I put the vegetable.

Interview with 9th subject

Interviewer: Good afternoon, how are you?
Interviewee: Good afternoon, I am fine thank you.
Interviewer: Could you please introduce yourself?
Interviewee: Can. My name is Veronica Hurat. I am 30 years old. I am come from Flores, NTB. I am still single. I still have parents. I have two brother and one sister. I am number three in my family.
Interviewer: What was your job in Singapore?
Interviewee: My job in Singapore is take care three children, I do cooking, washing, ironing and then clean the house.
Interviewer: What was your employer's job?
Interviewee: The first employer working in the office, second employer also working in the office.
Interviewer: Did you take care of the baby?
Interviewee: No, I take care children.
Interviewer: How old are they?
Interviewer: First, six years old, second three years old.
Interviewer: What about your family. Have you married already?
Interviewee: No, I am still single.
Interviewer: About your parents. What are your parents doing?
Interviewee: My parents job is farmer.
Interviewer: How much was your salary in Singapore?
Interviewee: My salary three hundred
Interviewer: Did you also cook some foods for the children?
Interviewee: Yes.
Interviewer: Can you mention some foods that you usually cook for them?
Interviewee: I cook macaroni soup, chicken pourage, sometimes I cook fish.
Interviewer: Can you tell me how to cook macaroni soup?
Interviewee: First, I boil the macaroni and then after that I boil the soup and then I put some vegetables and then after that I put macaroni.
Interviewer: Now you're going to go to Hongkong right, what is your promise to your employer there?
Interviewee: I am promise I must really good maid and I finish my contract in Hongkong.

Interview with 10th subject

Interviewer: Good afternoon, how are you?
Interviewee: I am fine.
Interviewer: Could you please introduce yourself?
Interviewee: My name is Anita Rumanti. I come from Nganjuk, east java Indonesia. My last education is Senior High School. My religion is Moslem. I have one sister and I am number one in my family. I have experience before in Singapore 4 years. My first employer is Chinese and my second employer is India.
Interviewer: What was your job in Singapore?
Interviewee: My job is do house keeping like cleaning the house, ironing, washing the cloth and wash the car.

Interviewer: What was your employer's job?
Interviewee: My employer is working in office
Interviewer: Did you take care of the baby?
Interviewee: No.
Interviewer: How about your family. Have you married already?
Interviewee: I am single.
Interviewer: What about your parents. What are your parents doing?
Interviewee: My parents is farmer.
Interviewer: How much was your salary in Singapore?
Interviewee: My salary is three hundred thousand dollar Singapore
Interviewer: Did you also take care of the children?
Interviewee: No
Interviewer: Did you also cook some foods in Singapore/
Interviewee: Yes
Interviewer: Can you mention some foods that you usually cook?
Interviewee: I cook fried rice, chicken rice, chicken pourage, fried noodle and boil noodle.
Interviewer: Can you tell me how to cook chicken pourage?
Interviewee: First I boil the water after that I put the chicken. I put garlic and onion. I boil for half an hour after that I take for the chicken then I put the rice after I cook maybe for half an hour then I cook the chicken back.
Interviewer: Now, you are going to Hongkong right, what is your promise to your employer?
Interviewee: I will work hard, obey, honest, and I will finish my contract.